

# SONY®

4-489-132-12(1)

## Aparat foto digjital

Manual Udhëzimi

Cyber-shot



LITHIUM ION **N**  
TYPE



DSC-W810

Shënim i pronarit

Modeli dhe numrat serik gjenden në fund. Shënoni numrin serik në vendin e dhënë më poshtë. Tregoni këto numra çdoherë kur të lajmëroni furnizuesin e Sony-it në lidhje me këtë produkt.

Model Nr. DSC-W810

Nr. Serik. \_\_\_\_\_

Model Nr. AC-UB10C

Nr. Serik. \_\_\_\_\_

## PARALAJMËRIM

Për të shmangur rrezikun nga zjarri ose shok elektrik, mos e ekspozoni aparatin në shi dhe lagështi.

# UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE - RUANI KËTO UDHËZIME RREZIK PËR TË SHMANGUR RREZIKUN NGA ZJARRI OSE SHOKUT ELEKTRIK, RESPEKTONI KËTO UDHËZIME

Nëse forma e kyçësit nuk përputhet me prizën e rrymës, përdorni adapter ose konfigurim përkatës të prizës së rrymës.

## KUJDES

### Bateritë

Nëse bateritë nuk përdoren mirë, ata mund të pëlcastin, të shkaktojnë zjarr dhe madje djegie kimike. Kujdes gjatë situatave në vijim.

- Mos i çmontoni.
- Mos i shtypni ose mos i ekspozoni bateritë në ndonjë shok ose fuqi siç është me çekiç, rrëzim ose shkelje.
- Mos i prekni dhe mos lejoni që objekte metali të vijnë në kontakt me terminalet e baterisë.
- Mos ekspozoni në temperatura të larta, mbi 60°C (140°F) sikur në dritë direkt të diellit ose ndonjë makinë të parkuar në diell.
- Mos i digjini ose hidhni në zjarr.
- Mos prekni bateri litiumi të dëmtuar ose që kanë rrjedhë.
- Siguroni që të mbushni bateritë vetëm me mbushës original Sony ose aparat i cili mund të mbushën bateritë.
- Mbani bateritë më larg duarve të fëmijëve.
- Mbani bateritë të thatë.
- Ndryshoni vetëm me llojin e njëjtë ose të rekomanduar nga Sony.
- Largoni bateritë e përdorura në mënyrë të duhur, siç treguar në udhëzimet

### Karrikuesi

Kyçeni karrikuesin në prizën më të afërt (prizë muri).

Nëse ndodh diçka gjatë përdorimit të karrikuesit, menjëherë shkëputni duke e larguar kyçësin nga priza (priza e murit).

## Për konsumatorët në Evropë

### Shënime për konsumatorët e shteteve që zbatojnë EU direktivat

Prodhuesi: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Për përputhje të produktit me BE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

### Shënim

Nëse elektricitet statik ose elektromagnetik pengon transferimin në mes të rrugës (dështon), rifilloni aplikacionin ose shkyçeni dhe kyçeni kordonin komunikues (USB, etj.) sërish.

Ky produkt është testuar dhe plotëson kushtet e vendosura në EMC direktivën për përdorimin e kordonëve lidhës më të shkurtë se 3 metra (9.8 hapa).

Fushat elektromagnetike në frekuenca specifike mund të ndikojnë në fotografimin dhe zërin e njësisë.

### Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike (vlejnë për Bashkimin Evropian dhe shtete tjera evropiane me sisteme të ndarë të grumbullimit)



Ky simbol në produktin ose paketimin tregon që produkti nuk duhet të hidhet bashkë me mbeturinat e shtëpisë. Në vend, duhet të dërgohet në vendin përkatës për grumbullim për riciklim të pajisjes elektrike dhe elektronike. Duke siguruar që produkti largohet mirë, do të ndihmoni në parandalimin e konsekuencave potenciale negative për mjedisin jetësor dhe shëndetin e njerëzve, e cila mund të

dëmtohet nga trajtimi i gabuar i mbeturinave të këtij produkti. Materialet për riciklim do të ndihmojnë të mbrohen resurset natyrore. Për informata më të

hollësishme mbi e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrën lokale civile, shërbimin për grumbullimin e mbeturinave ose dyqanin në të cilin keni blerë produktin.

### Largimi i baterive (vlejnë për Bashkimin Evropian dhe shtete tjera evropiane me sisteme të ndarë të grumbullimit)

Ky simbol në bateritë ose në paketimin tregon që bateritë e dhëna me këtë produkt nuk duhet të trajtohet sikur mbeturina shtëpiake.

Për disa bateri, ky simbol mund të përdoret në kombinim me një simbol kimik. Simboli kimik për zhirvë (Hg) ose plumb (Pb) mund të shtohet nëse bateria përmban më tepër se 0.0005% zhirvë ose 0.004% plumb.



Duke siguruar që produkti largohet mirë, do të ndihmoni në parandalimin e konsekuencave potenciale negative për mjedisin jetësor dhe shëndetin e njerëzve, e cila mund të dëmtohet nga trajtimi i gabuar i mbeturinave të këtij produkti. Materialet për riciklim do të ndihmojnë të mbrohen resurset natyrore.

Nëse produktet për shkaqe sigurie, performancë ose integritet të të dhënave kërkojnë lidhje permanente me bateri të inkorporuar, këtë bateri duhet të ndryshohet nga teknik i kualifikuar.

Për të siguruar që bateria do të trajtohet mirë, dorëzoni produktin në fund të jetës në pikë përkatëse për grumbullim për riciklim të pajisjes elektrike dhe elektronike.

Për gjitha bateritë tjera, ju lutemi shikoni pjesën për largimin e baterisë nga produkti në mënyrë të sigurt.

Dorëzoni baterinë në pikën përkatëse për grumbullim për riciklimin e baterive të vjetra.

Për më tepër informata mbi riciklimin e këtij produkti ose baterisë, ju lutemi kontaktoni zyrën lokale për shërbime, kompaninë për mbeturin ose shitoren në të cilën keni blerë produktin.

### Të mësojmë më tepër për aparatit (“Help Guide”)



“Help Guide” është manual në internet. Kërkojeni këtë manual për hëzime të hollësishme për shumë funksionet e kamerës.

Qasni në faqen për mbështetje të Sony-it.

[p://www.sony.net/SonyInfo/Support/](http://www.sony.net/SonyInfo/Support/)

📄 Zgjidhni shtetin ose rajonin.

Kërkoni emrin e modelit të kamerës së juaj në faqen për mbështetje.


Kontrolloni emrin e modelit në fund të aparatit tuaj.

### Kontrollimi i shtojcave të dhëna

Numri në kllapa tregon numrin e pjesëve.

- Aparat foto digjital (1)
- Bateri rimbushësh NP-BN (1) (Kjo bateri nuk mund të përdoret me Cyber-shot™ që janë shitur me bateri NP-BN1.)
- USB kordon i dedikuar (1)
- Karrikuues AC-UB10C (1)
- Kordoni i rrymës (kryesori) (nuk jepet në SHBA dhe Kanada) (1)
- Rripi për shtatull (1)
- Manual përdorimi (ky manual) (1)

#### Shenja dalluese

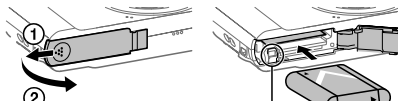
- Memory Stick dhe  janë shenja dalluese ose shenja të regjistruara të Sony Corporation.
  - Microsoft, Windows, dhe Windows Vista janë dalluese e Microsoft Corporation në Shtetet e Bashkuara dhe/ose shtetet tjera.
  - Mac, Mac OS janë shenja dalluese të Apple Inc.
  - Intel, Pentium, dhe Intel Core janë shenja dalluese ose shenja të regjistruara të Intel Corporation ose filialet e saj ë Shtetet e Bashkuara ose shtetet tjera.
  - SDXC logo është shenjë dalluese e SD-3C, LLC.
  - Facebook dhe “f” logo janë shenja dalluese ose shenja të regjistruara të Facebook, Inc.
  - YouTube dhe YouTube logo janë shenja dalluese ose shenja të regjistruara të Google Inc.
  - Përveç, emrat e sistemit dhe produktit të përdorur në këtë manual janë, në përgjithësi, shenja dalluese ose regjistrime të zhvilluesve përkatëse ose prodhuesve.
- Por, ™ ose ® shenjat nuk janë përdorur në gjitha rastet e manualit.

Informata plotësuese për këtë produkt dhe përgjigje të pyetjeve më frekvente mund të gjenden në ueb faqen për mbështetje konsumatori.

<http://www.sony.net/>

# Përdorimi

## Vendosja e baterisë



Këmbëza për nxjerrjen e baterisë

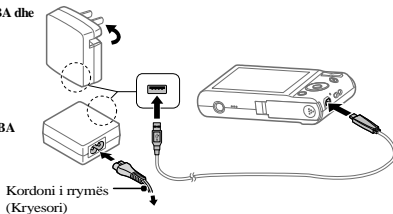
- 1 Hapeni kapakun.
- 2 Vendosni bateritë.

## Karrikimi i baterisë

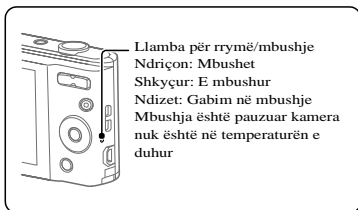
Shkyçeni aparatin gjatë karrikimit të baterisë.

Për konsumatorët në SHBA dhe Kanada

Për konsumatorë në shtetet/rajonet përveç SHBA dhe Kanada



Kordoni i rrymës  
(Kryesori)



- 1 Lidhni kamerën dhe karrikuesin (të dhënë), duke përdorur USB kordonin (të dhënë).
- 2 Lidhni karrikuesin në prizë rryme (në mur).

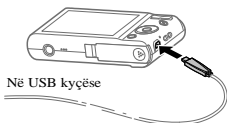
Duhet të përdorni vetëm bateri origjinale Sony, USB kordon të dedikuar (i dhënë) dhe AC karrikues (i dhënë) nga Sony.

## Koha e karrikimit (Karrikim i plotë)

Koha e mbushjes është rreth 115 min. duke përdorur karrikuesin (e dhënë).

## Karrikimi duke e lidhur në kompjuter

Bateritë mund të karrikohet edhe nëse e lidhni kamerën me kompjuter duke përdorur mikro USB kordonin.



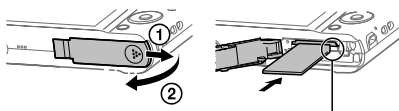
Në USB kyçëse

## Jeta e baterisë dhe numri i fotografive që mund të bëhen dhe shikimet

Fotografim (pamje)	Rreth 100 min.	Rreth 200 fotografi
Incizim tipik i videos	Rreth 30 min.	—
Incizim i vazhdueshëm i videos	Rreth 100 min.	—
Shikim (pamje)	Rreth 180 min.	Rreth 3600 fotografi

Numri është bazuar në CIPA standard. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## Vendosja e kartelës memorie (shitet ndaras)



Siguroini që skaji i lakuar të përputhet me anën përkatëse të vendit.

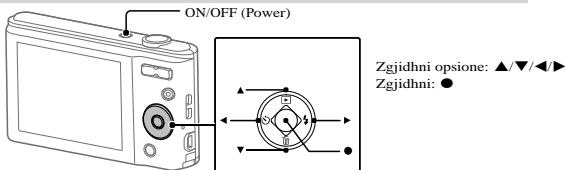
- 1 Hapeni kapakun.
- 2 Vendosni kartelën memorie (shitet ndaras).

## Largimi i kartelës memorie/baterive

Kartelë memorie: Shtypeni kartelën nga brenda njëherë.

Bateritë: Lëvizeni këmbëzën për nxjerrjen e baterisë. Mos e lëshoni baterinë.

## Vendosja e orës

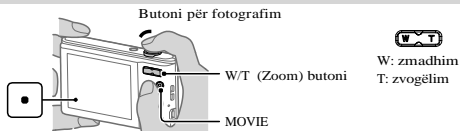


- 1 Shtypeni butonin ON/OFF (rrymë).
- 2 Zgjidhni gjuhën e preferuar.
- 3 Zgjidhni rajonin e preferuar duke ndjekur udhëzimet në ekran, dhe shtypeni ● në butonin kontrollues.
- 4 Vendosni [Date & Time Format], [Summer Time] dhe [Date & Time], dhe zgjidhni [OK].
- 5 Ndiqni udhëzimet në ekran.

## Vendosja e datës dhe kohës sërisht

Zgjidh MENU → (Settings) → (Clock Settings) → [Date & Time Setting] për të hapur menyën për rregullimin e datës & kohës.

## Fotografimi i pamjeve/videove



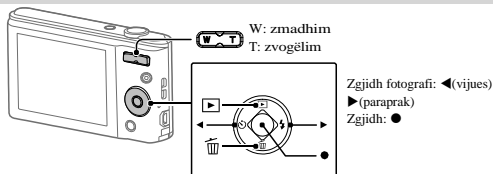
### Fotografimi i pamjeve

- 1 Shtypeni butonin për fotografim poshtë për fokus.
- 2 Shtypeni butonin për fotografim fort për të fotografuar.

### Incizim i videove

- 1 Shtypeni MOVIE (Film) butonin për fillim të incizimit.
- 2 Shtypeni MOVIE butonin sërisht për të ndalur incizimin.

## Shikimi i fotografive



1 Shtyp ▶ (Playback) në butonin kontrollues.

### Zgjedhja e fotografitë vijuese/paraprake

Zgjidhni një fotografi duke shtypur ◀(vijues) ▶(paraprak) në butonin kontrollues. Shtypeni ● në qendër të rrotullës kontrolluese për të shikuar videot.

### Fshirja e fotografisë

① Shtyp 🗑️ (Fshij) në butonin kontrollues.

② Zgjidhni [This Image] me ▲ në rrotullën kontrolluese, dhe shtypeni ●.

## Veçori të PlayMemories Home™



### Importimi i pamjeve nga kamera juaj

Mund të përdorni funksionet më poshtë me Windows kompjuterë.



Shikimi i pamjeve në kalendar



Ngarkimi i pamjeve në shërbimet e rrjetit

Shikimi i pamjeve të importuar nga aparati juaj.



Shkëmbimi i pamjeve në PlayMemories Online™



### Shkarkimi i PlayMemories Home

Mund të shkarkoni PlayMemories Home nga URL lidhja më poshtë:

[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

Për detaje mbi aplikacionet për Mac kompjuterë, vizitoni URL lidhjen më poshtë:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### Mjedisi i rekomanduar kompjuterik

Mund të kontrolloni kërkesat sistimore për softuer në URL lidhjen më poshtë.

[www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)



## Shënime gjatë përdorimit të aparatit

### Mbi përdorimin dhe mirëmbajtjen

Mos e rrëzoni, çmontoni, modifikoni, goditeni ose lëshoni siç është përplasje ose rrëzim nga lartë ose shkelje mbi produktin. Keni kujdes posaçërisht me thjerrëzën.

### Mbi skedarët në bazën me të dhëna

Kur të vendosni kartë memorie pa skedar të bazës me të dhëna në aparat dhe të kyçni aparatin, një pjesë e kartës përdoret automatikisht për të krijuar këtë skedar. Mund të kalojë pak kohë deri sa të mund të përdorni aparatin. Nëse ndodh ndonjë gabim me skedarin e bazës me të dhëna, importoni gjitha pamjet në kompjuter me PlayMemories Home, dhe pastaj formatoni kartën.

### Shënime mbi incizimin/shikimin

Për të siguruar përdorim të qëndrueshëm të kartës memorie, ju rekomandojmë që të përdorni këtë aparat për të formatuar kartat që do të përdoren me këtë aparat për herën e parë.

Kenit parasysh që formatimi do të fshijë gjithë qe ka në kartën. Këto të dhëna nuk mund të rikthehen. Siguroini që të bëni kopje të të dhënave të rëndësishme në kompjuter ose ndonjë vend tjetër.

- Para se të incizoni, bëjeni një test incizim për të siguruar që kamera funksionon mirë.
- Kamera mund të mbushet me pluhur, mund të laget dhe nuk është rezistues nga uji.
  - Mos e ekspozoni kamerën në ujë. Nëse ujë hyn brenda kamerës, mund të shkaktohet defekt. Në disa raste, kamera nuk mund të riparohet.
- Mos e drejtoni kamerën në diell ose dritë të fortë. Ajo mund të shkaktojë defekt kamerës.
- Nëse kondensimi i lagështisë ndodh, largojeni para se të përdorni kamerën.
- Mos e shkundni ose goditeni kamerën. Mund të shkaktohet defekt ose nuk do të mund të fotografoni. Më tutje, mediet e incizuara mund të dëmtohen ose skedarët e fotografive mund të dëmtohen.
- Pastroni sipërfaqen e blicit para përdorimit. Ngrohtësia e dritës së blicit mund të shkaktojë përlyerje mbi sipërfaqen e blicit që pastaj bën tym ose digjet. Pastroni sipërfaqen e blicit me leckë të butë për të larguar pluhurin.

### Mbi temperaturën e kamerës

Kamera dhe bateria mund të ngrohen gjatë përdorimit por ajo nuk është defekt.

### Mbi mbrojtjen nga ngrohja e tepërt

Varësisht nga kamera dhe temperatura e baterisë, ndoshta nuk mund të incizoni video ose aparatit mund të shkyçet për të mbrojtur kamerën.

Një mesazh do të shfaqet në LCD ekranin para se të shkyçet aparatit ose kur nuk mund të incizoni më video. Në këtë rast, lëreni aparatin të shkyçur dhe priteni deri sa temperatura të ulet. Nëse e kyçeni aparatin pa mos lejuar që aparatit dhe bateria të ftohen, aparatit vetë do të shkyçet or nuk do të mund të incizoni më video.

### Paralajmërim për shenjë daluese

Programe televizive, filma, video kasete dhe materialet tjera mund të jenë të mbrojtura. Incizimi i paautorizuar i materialeve mund të jenë në kundërshtim me ligjet për të drejtat e kopjimit.

### **Nuk ka kompensim për përmbajtje të dëmtuar ose dështim të incizimit**

Sony nuk mund të kompensojë dështimin për të incizuar ose humbje të përmbajtjes për shkak të defektit të kamerës ose medies incizuese, etj.

### **Mbi kondensimin e lagështisë**

Nëse kamera vendoset prej vendi të ftohtë në të ngrohtë, mund të kondensohet lagështi brenda ose jashtë kamerës. Ky kondensim të lagështisë mund të shkaktojë defekt aparatit.

### **Nëse krijohet kondensim i lagështisë**

Shkyçeni aparatin dhe pritni për një orë deri sa të avullohet lagështia. Kini parasysh që nëse provoni të fotografoni me lagështinë brenda thjerrzës, nuk do të mund të bëni pamje të pastra.

### **Ruajtja e baterisë**

Për të ndaluar njolloshjen e terminalit, preken etj, siguroni që të përdorni një qese plastike ose jetër për të mbajtur më larg materialeve metalike gjatë bartjes ose ruajtjes.

## **Specifikimet**

### **Aparati**

---

#### **[Sistemi]**

Fotografia: 7.76 mm (1/2.3 lloji) CCD, filtri primar i ngjyrave

Numri total i pikselëve në kamera: Rreth 20.4 megapikselë

Numri efektiv i pikselëve në kamera: Rreth 20.1 megapikselë

Thjerrëza: 6× zmadhim thjerrëz

f = 4.6mm – 27.6 mm (26 mm – 156 mm (35 mm film ekuivalent))

F3.5 (W) – F6.5 (T)

Gjatë incizimit të videos (16:9): 32 mm – 189 mm

Gjatë incizimit të videos (4:3): 26 mm – 156 mm

SteadyShot: elektronik

Fotografim multi (gjatë fotografimit me numrin më të madh të pikselëve):

Rreth 0.52 pamje/sekondë (deri më 100 pamje)

Formati i skedarit:

Fotografi: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) kompatibil, DPOF kompatibil

Video: AVI (Motion JPEG)

Mediumi i incizimit: Memorie e brendshme (Rreth 29 MB), Memory Stick PRO Duo™ media,

Memory Stick Micro™ media, SD SD kartela, microSD kartela memorie

Blic: Diapazoni i blicit (ISO ndjeshmëri (Recommended Exposure Index) vendosur në Auto):

Rreth 0.4 m në 3.2 m (1.3 ft në 10.4 ft) (W)

Rreth 1 m në 1.74 m (3.25 ft në 5.65 ft) (T)

---

#### **[Lidhësit e jashtëm dhe brendshëm]**

USB / A/V OUT kyçësja:

Video dalje

Audio dalje

USB komunikime

USB komunikime: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

#### **[Ekрани]**

LCD paneli: 6.7 cm (2.7 lloji) TFT drajvi

Numri total i pikave: 230 400 pika

---

**[Rryma, përgjithësi]**

Rryma: bateri mbushëse NP-BN, 3.6 V AC

Adaptor AC-UB10C, 5 V

Harxhimi (gjatë fotografimit): Rreth 1.0 W

Temperatura operuese: 0 °C në 40 °C (32 °F në 104 °F)

Temperatura për ruajtje: -20 °C në +60 °C (-4 °F në +140 °F)

Dimensione (CIPA kompatibel):

96.8 mm × 55.5 mm × 20.9 mm (3 7/8 in x 2 1/4 in x 27/32 in) (W/H/D)

Pesha (CIPA kompatibel) (përfshirë NP-BN baterinë, Memory Stick PRO Duo media): Rreth 127 g (4.5 oz)

Mikrofoni: Monaural

Altoparlanti: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III: Compatible

**AC karrikuesi AC-UB10C**

Rryma hyrëse: AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Rryma dalëse: DC 5 V, 0.5 A

Temperatura operuese: 0 °C në 40 °C (32 °F në 104 °F)

Temperatura për ruajtje: -20 °C në +60 °C (-4 °F në +140 °F)

Dimensione:

Rreth 50 mm × 22 mm × 54 mm (2 inç × 7/8 inç × 2 1/4 inç) (W/H/D)

**Bateritë mbushëse NP-BN**

Bateria: bateri litiumi

Voltazhi maksimal: DC 4.2 V

Voltazhi nominal: DC 3.6 V

Voltazhi maksimum mbushës: DC 4.2 V

Rryma maksimale mbushëse: 0.9 A

Kapacitet:

tipike: 3.2 Wh (630 mAh)

minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Dizajni dhe specifikimet mund të ndryshohen pa paralajmërim paraprak.

